

VOLVO-RADLADER

L330E



VOLVO

Der neue L330E – geballte Kraft, intelligent genutzt



Mit seinem elektronisch gesteuerten Motor, einem Antriebsaggregat mit einer Bruttoleistung von 370 kW (503 PS), packt der Volvo L330E seine Aufgaben mit viel Kraft an, und zwar bereits bei niedrigen Betriebsdrehzahlen. Mit bewährter Z-Kinematik, Load Sensing-Hydraulik und Schaufelinhalten von 6,1 bis 13,5 Kubikmetern macht sich dieser Großlader in jeder Produktionskette bald unentbehrlich. Beim Umschlag von geschossenem Fels, Steinblöcken oder auch Langholz, bei der Großerdbewegung und beim Einsatz in der Erzgewinnung oder in Frachtterminals ist der L330E ganz in seinem Element.

Eine Fabrik auf Rädern ...

Je größer die Maschine, desto strenger die Anforderungen an die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit. Ein Großlader ist zweifellos eine Produktionseinheit, bei der man – wie in einem Fertigungsbetrieb – genau darauf achten muß, was man hineinsteckt und was dabei herauskommt. Spürbar weniger Kraftstoff – wie dies dem L330E bei manchen Einsätzen im Vergleich

Möglichst viel Material möglichst rasch und kostengünstig zu bewegen, ist natürlich die wichtigste Zielvorgabe für einen Produktionslader. Daher haben wir aus dem Volvo L330E nicht nur eine komfortable und umweltverträgliche, sondern in erster Linie eine sehr rentable Maschine gemacht. Der neue Großlader mit einem Einsatzgewicht von 50 t entwickelt enorme Kräfte, die durch intelligente technische Lösungen auf sinnvolle Weise genutzt werden.

zum Klassendurchschnitt gelingt – sind sicher ein Plus für die Rentabilität, die natürlich auch von der hohen Verfügbarkeit und Produktionsleistung profitiert.

Unter den Klassenbesten

Nur mit hoher Reißkraft in Bodenstellung ist es nicht getan, wenn geschossener Fels oder ähnlich schwieriges Material in Angriff genommen wird. Mit dem reaktionsschnellen Motor und der leistungsfähigen Load Sensing-Hydraulik wird das Z-Hubgerüst zu einem besonders effizienten, gut manövrierbaren Werkzeug. Oder anders ausgedrückt: der L330E gehört zu den Spitzenreitern unter den Produktionsladern.

Hohe Produktionsleistung – tagaus, tagein

Hohe Verfügbarkeit ist das A und O für einen Großlader, der zumeist im Team mit anderen Maschinen arbeitet. Bleibt er stehen, wird die gesamte Produk-

tionskette unterbrochen. Der L330E ist als Schlüsselmaschine für den Dauerbetrieb konzipiert. Mit dem elektronischen Überwachungssystem werden alle wichtigen Maschinenkomponenten und Flüssigkeitsstände ständig beaufsichtigt und ungeplante Stillstandzeiten dadurch weitgehend vermieden. Auch über Kraftstoffverbrauch, Betriebsstunden und Wartungsabstände – zur rechtzeitigen Planung der Servicemaßnahmen – wird der Fahrer laufend informiert. Für hohe Verfügbarkeit sorgen zudem die Wartungserleichterungen, wie z.B. leicht zugängliche Filter und einfach zu öffnende, großzügig bemessene Abdeckungen sowie – nicht zuletzt – kompetentes Servicepersonal und eine engmaschige Ersatzteilorganisation. Maßgeschneiderte Wartungs- und Garantieverträge, unsere praktischen Austauschsysteme für werksüberholte Komponenten und ein standortnaher Service sind die Gewähr für eine maximale Verfügbarkeit Ihres Laders.

Technische Daten L330E

● Motor:	Volvo D16B LA E2
Schwungradleistung bei:	1800 U/min
SAE J1995 brutto:	370 kW (503 PS)
ISO 9249,	
SAE J1349 netto:	369 kW (502 PS)
● Reißkraft:	453,6 kN *
● Kipplast, voll eingelenkt:	31 490 kg *

● Schaufelinhalt:	6,1 m ³ - 13,5 m ³
● Holzgreifer, Querschnittsfläche:	5,5 - 6,3 m ²
● Einsatzgewicht:	50 - 52 t
● Bereifung:	35/65-33, 875/65-33

* Schaufelinhalt 6,9 m³, gerade Schaufel mit Zähnen und Verschleißsegmenten
Bereifung: 35/65-33, RL5K L5. Standardhubgerüst



Die Kunst, Berge zu versetzen ...

Der Volvo L330E überzeugt im produktiven Einsatz. Der drehmomentstarke Motor und die gut abgestimmte Schaltautomatik führen zu überlegenem Ansprechverhalten auch bei sehr schwierigen Einsätzen. Die robusten, großzügig dimensionierten Achsen setzen die Antriebskraft verlustarm auf die Räder um. Hohe Produktivität, sehr niedriger Kraftstoffverbrauch und überlegene Wirtschaftlichkeit im Betrieb sind das Ergebnis.

Elektronisch gesteuerter D16B-Motor – schnelle Reaktion, kurze Taktzeiten

Bereits bei 1000 U/min entwickelt dieser 16-l-Hochleistungsmotor sein Spitzendrehmoment. Der Volvo L330E spricht daher schnell und mit hervorragender Schub- und Hydraulikkraft an. Die niedrigen Betriebsdrehzahlen führen zu sparsamem Kraftstoffverbrauch, minimalen Emissionen und langer Motorlebensdauer. Das bedeutet kurz- wie langfristig hohe Produktivität bei überlegener Gesamtwirtschaftlichkeit.

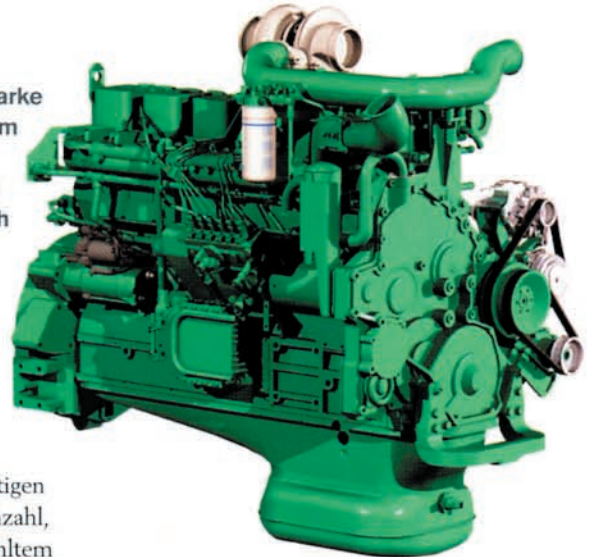
Drehzahl- und geschwindigkeitsabhängige Schaltautomatik

Das bewährte Vorgelegegetriebe bewirkt in Verbindung mit der Schaltautomatik angenehm ruckfreie und zügige Schaltvorgänge. Der Fahrer

braucht nur vorwärts, rückwärts oder Kick-down zu wählen, alles andere kann er der APS-Schaltautomatik überlassen, die immer den richtigen Gang, abhängig von Motordrehzahl, Fahrgeschwindigkeit und gewähltem Schaltprogramm, einlegt. Diese „Feinabstimmung“ führt in allen Einsatzsituationen zu optimaler Durchzugskraft und Kraftstoffnutzung.

Heavy Duty-Achsen für den Dauerbetrieb

Die für den Großladereinsatz konzipierten Achsen sind robust dimensioniert und hervorragend auf den Antriebsstrang abgestimmt. Die Hinterachse ist in einer gegossenen Achsbrücke gelagert. Vorder- und Hinterachse sind mit Selbstsperrdifferenzialen ausgestattet, die – ganz ohne



Eingreifen des Fahrers – eine jeweils geeignete Drehmomentanpassung der Räder bewirken und somit für beste Traktion auch bei ungünstigen Bodenverhältnissen sorgen.

Im Falle eines Falles ...

sind sichere Bremsen wirklich alles, könnte man sagen. Beim L330E sind dies selbstnachstellende, nasse Bremsen mit Ölumlaufkühlung. Die gekapselten Bremsenheiten gewährleisten sichere, effiziente Bremsvorgänge.

Motor

- Volvo D16B – neuer Niederemissions-Hochleistungsmotor mit elektronisch gesteuerter Kraftstoffeinspritzung. Turbodiesel mit luftgekühltem Ladeluftkühler.
- Die Motoren der E-Serie mit elektronischem Motor-Management (EMS) sind reaktions-schnell und gehen sparsam mit dem Kraftstoff um.
- Optimierte, elektronisch gesteuerte Kraftstoffeinspritzung – hoher Wirkungsgrad und niedrige Emissionswerte entsprechend den Anforderungen von Stufe 2 nach 97/68/EG
- Elektronisch gesteuerter Kühllüfter mit Hydrostatantrieb – bedarfsabhängiger und somit energieschonender Betrieb
- Leicht zugängliche Filter – einfache Wartung

Getriebe

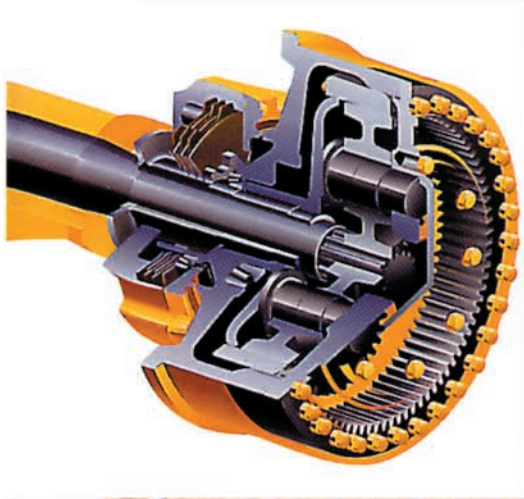
- Bewährt betriebssicheres Vorgelegegetriebe mit Schaltautomatik – schnelle Reaktion und schonende Schaltvorgänge unter Last.
- Volvo brachte bereits 1981 die erste Lastschaltautomatik (APS) für Radlader auf den Markt.
- Die im Laufe der Jahre ständig verfeinerte, geschwindigkeits- und drehzahlabhängige APS-Schaltautomatik ermöglicht mit verschiedenen Schaltprogrammen eine einsatzgerechte Optimierung der Leistung und des Kraftstoffverbrauchs.

Achsen

- Robust dimensionierte Achsen in weiterentwickelter Ausführung – als wichtiger Bestandteil des Kraftübertragungspakets perfekt abgestimmt

Bremsen

- Vollhydraulisch betätigtes Zweikreis-Sicherheitssystem
- Gekapselte, umlaufgekühlte Bremsen im Ölbad – betriebssicher und langlebig
- Elektronischer Bremsentest über Contro-nic – rasche Kontrolle der Bremsleistung
- Zweistufige Warnmeldung bei hoher Achs-öltemperatur – effizienter Schutz der Komponenten, geringere Beschädigungsgefahr
- Bremsverschleißanzeige zur einfachen Kontrolle des Zustands der Bremsbeläge



Eine intelligente Maschine überanstrengt sich nicht ...

Mit Z-Kinematik und Load Sensing-Hydraulik gelingt es dem Volvo L330E, seine Kräfte stets sinnvoll und ohne Energieverschwendung einzusetzen. Kein Hydrauliköl wird unnötigerweise in Umlauf gehalten. Ein beispielhaft niedriger Kraftstoffverbrauch bei bester Hydraulikleistung ist das Ergebnis.

Load Sensing-Hydraulik macht Sinn ...

Einen Großteil seiner vorteilhaften Eigenschaften hat der Volvo L330E seiner Load Sensing-Hydraulik zu verdanken. Drei Axialkolben-Verstellpumpen liefern die jeweils benötigte Ölmenge genau dosiert und mit dem richtigen Druck. Diese bedarfsabhängige Arbeitsweise führt zu geringerer Leistungsentnahme vom Dieselmotor und dazu, daß mehr Motorleistung für den Antriebsstrang zur Verfügung steht. Der rasch ansprechende Motor und die effiziente Hydraulik führen zu hervorragenden Manöviereigenschaften und kurzen Funktions- und somit Taktzeiten.

Einsatzerprobtes Z-Hubgerüst

Der L330E hat ein Hubgerüst mit Z-Kinematik, die sich bei Ladern dieser Größenklasse schon seit langem bewährt hat und im schweren Gewinnungseinsatz für Effizienz und hohe Produktivität sorgt. Hohe Reißkräfte in Eindringposition, große Hubleistung

und schnelle Bewegungsabläufe sind kennzeichnend für dieses Hubgerüst, das den L330E zu einem sehr effizienten Produktionslader macht.

Immer sicher auf Kurs ...

Der lange Radstand gibt dem L330E Laufruhe und Stabilität, die sich in hohem Fahrkomfort beim Transport auf unebenem Boden ausdrückt. Die BSS-Hubgerüstdämpfung* mit Gasdruck-Flüssigkeitsspeichern trägt zu einem Gewinn an Komfort und Produktivität bei, indem sie Pendelbewegungen am Anbaugerät oder Nickschwingungen der Maschine dämpft.

Leichtgängige und exakte Lenkung

Auch die Lenkanlage arbeitet nach dem Load Sensing-Prinzip, d.h. bedarfsabhängig und somit sehr effizient und kraftstoffsparend. Sie reagiert rasch und exakt auf die Lenkmanöver des Fahrers – auch bei niedrigen Motordrehzahlen.



Z-Hubgerüst

- Robustes Hubgerüst für den Großladereinsatz – enorme Reißkraft und hohe Hubleistung
- Kompakte Bauweise. Schaufel in Transportstellung nahe der Vorderachse – große Stabilität bei hoher Transportgeschwindigkeit
- Auch ein langes Hubgerüst* steht für den L330E zur Verfügung.

Load-Sensing-Arbeitshydraulik

- Bedarfsabhängig arbeitende Hydraulikanlage. Ein energieschonendes System, das den Dieserverbrauch reduziert.
- Vorgesteuerte Steuerventile – hohe Produktivität bei hervorragender Feinsteuerung

- BSS-Hubgerüstdämpfung* – dämpft irritierende Nickschwingungen und Pendelbewegungen und ermöglicht noch kürzere Taktzeiten.

Load Sensing-Lenkung

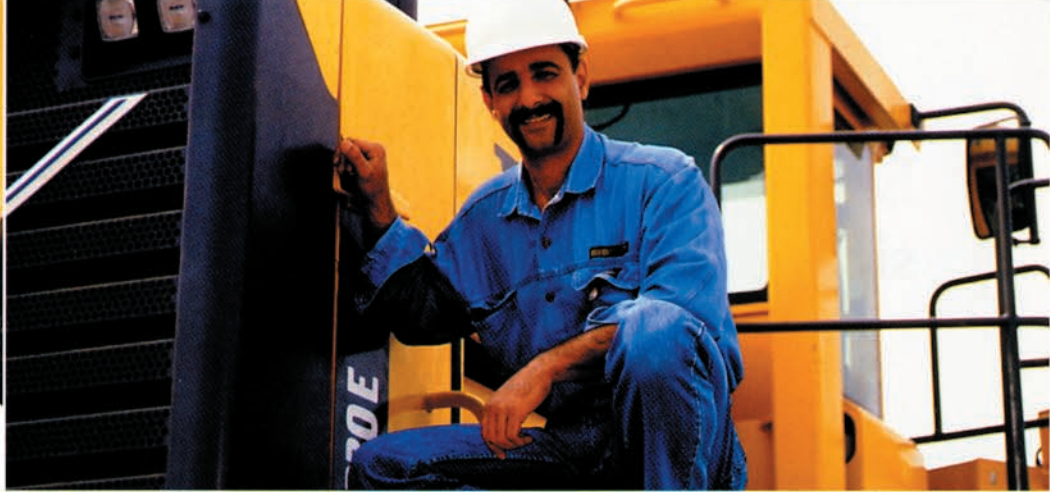
- Load Sensing-Lenkung – leichtgängig und kraftstoffsparend
- Das Druckspeichersystem der E-Modelle führt zu stabilem, zuverlässigem Fahrverhalten und somit hohem Fahrkomfort.

Rahmen

- Verstärkte Bauweise für den schweren Ladereinsatz und zur sicheren Lagerung der Komponenten

- Langer Radstand zur weiteren Stabilitätsverbesserung. Hoher Komfort auch bei schnellen Transportfahrten
- Neue Dreipunktaufhängung des Motors – geringere Vibrationen und weniger Geräusentwicklung
- Langlebiges Volvo-Knickgelenk – bewährte Bauweise, einfache Wartung

* Sonderausrüstung



Fahrerkomfort – ein wichtiger Produktionsfaktor



Volvo-Radlader sind bereits als äußerst fahrerfreundlich bekannt. Dennoch ist es beim Volvo L330E gelungen, den Fahrerkomfort weiter zu verbessern. Die Überdruck-Komfortkabine Care Cab bietet u.a. noch mehr Möglichkeiten der Anpassung an die individuelle Arbeitshaltung und noch besseren Überblick.

Komfort und Fahrerleistung gehen Hand in Hand ...

Der luftgefederte, beheizte Fahrersitz macht die Fahrt im

L330E zu einem angenehm erschütterungsfreien

Erlebnis. Die vorbildliche Instrumentierung mit dem Contronic-Display ist in das Armaturenbrett direkt vor dem Fahrer integriert.

linken Armlehne die wichtigsten Lenk- und Schaltfunktionen betätigen. Auch hier hat er stets die Wahl: Zwischen Lenkrad und CDC-Hebel kann beliebig gewechselt werden – zur individuellen Anpassung an die bequemste Arbeitshaltung und die jeweilige Einsatzsituation.

Alles im Blick und im Griff ...

Mit dem neuen, erweiterten Contronic-Informationssystem ist der Fahrer jederzeit Herr der Lage: Er erhält Betriebsdaten – z.B. Außentemperatur, Kraftstoffverbrauch und Flüssigkeitsstände – sowie Warnhinweise und auch Warnmeldungen leicht ablesbar im Klartext und in der gewünschten Landessprache auf dem Contronic-Display.

In der Ruhe liegt die Kraft

In der Care Cab gibt es kaum irritierende Geräusche, die den Fahrer bei der Arbeit stören und seine Leistung beeinträchtigen könnten. Eine gute Schall- und Schwingungsdämpfung wurde u.a. durch schallschluckendes Material und durch die Lagerung der Kabine auf Gummielementen erreicht.

Ein Radlader arbeitet oft in Bereichen mit staubiger oder anderweitig verschmutzter Luft. Eine wirksame Filterung der Frischluft für die Kabine ist daher außerordentlich wichtig für Gesundheit und Komfort des Fahrers. Der L330E hat ein zweistufiges Kabinenluftfilter mit leicht austauschbarem Vorfilter. Die Kabinenluft wird über das Hauptfilter mehrfach umgewälzt und somit gereinigt. Dank dieser exklusiven Konstruktionslösung von Volvo und der serienmäßigen Klimaanlage wird dem Fahrer im L330E ein vorbildliches „Arbeitsklima“ geboten.

Vorwärts-/Rückwärts- sowie Kick-down-Schalter sind praktischerweise gleich zweimal vorhanden: Am Gangwählhebel links am Lenkrad und an der Hydraulikkonsole rechts. Sie haben stets die Wahl

Noch größeren Bedienkomfort verspricht das CDC-System (Komfort-Lenk- und Fahrschaltung*), das die Beanspruchung der Schultern und Arme drastisch reduziert. Entspannt zurückgelehnt – und ohne monotones Kurbeln am Lenkrad – kann der Fahrer mit dem CDC-Bedienhebel in der

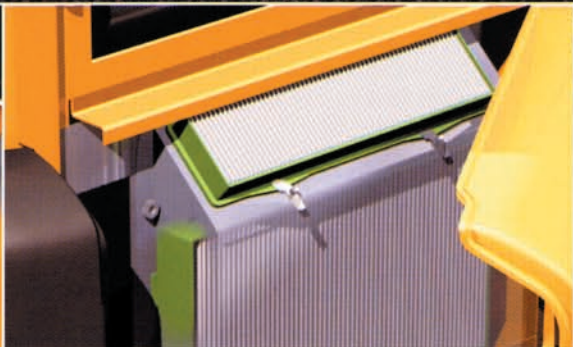
Care Cab-Komfortkabine

- Vorbildlich gestalteter Arbeitsplatz. Zweistufige Frischluftfilterung und serienmäßige Klimaanlage
- Geräumige, leicht zu reinigende Kabine mit Pkw-Komfort
- Individuell einstellbarer Fahrersitz. Hydraulikkonsole und Lenkrad ebenfalls verstellbar. Vorbildlicher Fahrerkomfort

- Contronic-Überwachungssystem – fortlaufend aktualisierte Informationen zum Betriebszustand der Maschine; leicht ablesbare Klartextanzeige
- Gleitsichere Trittplächen und Wartungsplattformen; nach innen geneigte Leiter
- Die großflächige Verglasung mit den schmalen Eckpfosten gestattet hervorragende Rundumsicht – auch ein wichtiger Sicherheitsfaktor

* Sonderausrüstung





Schneller Service und einfache Wartung = maximale Verfügbarkeit

Nur wenige Maschinen arbeiten in so schwieriger und verschleißintensiver Umgebung wie ein Radlader, und das tagaus und tagein. „Stillstand“ ist ein Wort, das man bei Volvo-Baumaschinen nicht oft zu hören bekommt. Praktische Servicekonzepte und eine umfassende Serviceorganisation stellen sicher, daß sich Ihr Radlader hauptsächlich im produktiven Einsatz betätigt.

Wartungsfreundliches Konzept – mehr Zeit für die produktive Arbeit

Die tägliche Wartung wird durch die elektronische Füllstandkontrolle über das Contronic-Display entscheidend erleichtert. Zudem sind alle Wartungspunkte und Filter bequem erreichbar. Die großen, einfach zu öffnenden Abdeckungen werden durch Gasdruckfedern offengehalten. Kühlergrill und Lüfter sind ausschwenkbar. Die Schnellkupplungen für die Druckprüfung sind zentral zusammengefaßt.

Contronic als „Aufsichtsorgan“

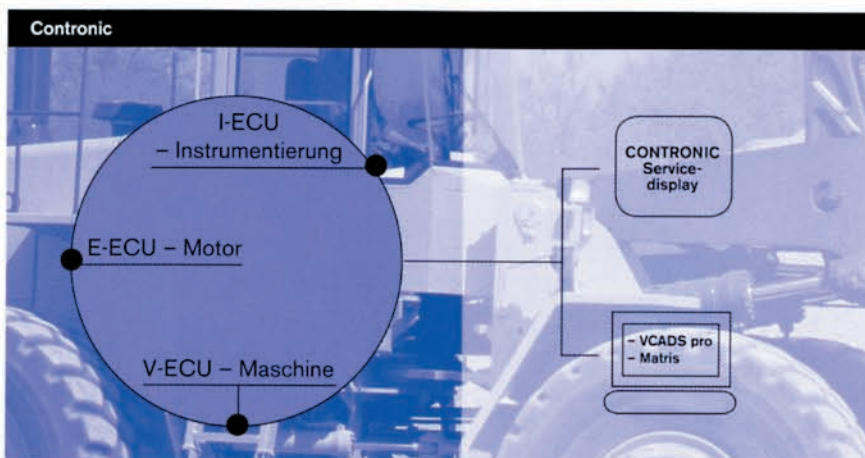
Betriebs- und Leistungsdaten des Laders werden von der Contronic-Bordelektronik mit insgesamt drei miteinander vernetzten Rechnern (ECU), laufend überwacht und gespeichert. Das System arbeitet in drei Stufen:

Stufe 1: Das System verfolgt den Maschinenbetrieb in Echtzeit. Sollte es zu Abweichungen von Normalwerten kommen, wird der Fahrer unverzüglich darüber informiert. Fehlfunktionen werden mit der Contro-

nic-Serviceeinheit im Handumdrehen geortet und diagnostiziert.

Stufe 2: Alle Betriebsdaten werden gespeichert und können später dazu benutzt werden, die Arbeit der Maschine zu analysieren und die Ereignisse seit dem letzten Service zu verfolgen. Die Informationen können mit unserem PC-kompatiblen Matris-System grafisch dargestellt werden und sind eine wertvolle Hilfe zur Fehlersuche und Planung der Wartungsmaßnahmen.

Stufe 3: Außerdem kann die Motoreinstellung zur Anpassung an veränderte Einsatzbedingungen u.a. mit Hilfe der Contronic-Serviceeinheit optimiert werden. Mit dem neuen Analyse- und Programmierwerkzeug VCADS Pro lassen sich die Motorfunktionen und Leistungsdaten kontrollieren und notwendige Adaptionen der elektronischen Vorgaben durchführen.



Contronic (elektrische Anlage)

- Elektrisches/elektronisches Bordnetz mit drei Rechnern; betriebssicher und bedienerfreundlich
- Display-Informationen in drei Gruppen – Informationstexte zu Betriebsdaten, Alarmtexte zu eventuell schadensträchtigen Betriebszuständen und Fehlermitteilungen zur elektrischen Anlage selbst
- Drehzahlabsenkung auf Leerlaufniveau bei Betriebsstörungen zur Vermeidung von Folgeschäden

Wartungseigenschaften und Verfügbarkeit

- Die elektronische Überwachung wichtiger Öl- und Flüssigkeitsstände vereinfacht die tägliche Wartung und steigert die Betriebssicherheit.
- Geschützt angeordnete Entlüftungsfiler für Getriebe, Achsen, Kraftstoff- und Hydrauliköltank
- Zyklon- bzw. Ölbad-Vorfilter* zur Verlängerung der Standzeit der Motor-Luftfilter bei schwierigen Betriebsbedingungen

- Die werkseitig montierte Zentralschmieranlage ist eine wichtige Voraussetzung hoher Verfügbarkeit.
- Leicht zugängliche Abdeckungen und Wartungspunkte vereinfachen Wartung und Service.
- Neben der üblichen Gewährleistung gibt es weitere, abgestufte Garantieverträge. Unser CAP-Programm (Component Assurance Program) kann ganz nach Ihren Wünschen maßgeschneidert werden.

* Sonderausrüstung



Volvo-Radlader – auch der Umwelt zuliebe

Der Umweltschutz gehört zu den Kernwerten von Volvo. Das Umweltmanagement bildet somit einen „natürlichen“ Teil unserer Geschäftstätigkeit. Fertigungsstätten und Produktionsabläufe sind nach ISO 14001 zertifiziert. Mehr als 95% der Werkstoffe des Volvo L330E sind recyclingfähig. Der Kraftstoffverbrauch ist extrem niedrig und daher auch der Schadstoffausstoß minimal. Auch die Geräuschentwicklung ist als äußerst umweltschonend zu bezeichnen. Mit einem Volvo-Radlader wählen Sie also eine der umweltverträglichsten Maschinen am Markt.

Niedertouriger Motor – hohe Leistung bei minimalen Emissionswerten

Umweltverträglichkeit und langfristige Wirtschaftlichkeit sind durchaus keine Gegensätze. Der Volvo L330E stellt das unter Beweis: Der neue 16-l-Turbodiesel entwickelt sein Spitzendrehmoment bereits im niedrigen Drehzahlbereich. Das bedeutet niedrigen Kraftstoffverbrauch und minimale Emissionswerte.

Arbeitsruhe – eine echte Wohltat

Die niedrigen Betriebsdrehzahlen sind auch im Hinblick auf die geringere Lärmbelastigung des Fahrers – und seiner Kollegen in unmittelbarer Umgebung – von Vorteil. Der niedertourige Motor ist zudem dreifach gelagert, weshalb nur geringe Vibrationen auftreten. Motorraum und Kabine sind effizient schallisoliert.

Zu mehr als 95% wiederverwertbar

Nahezu der gesamte L330E ist praktisch wiederverwertbar – d.h. alle Teile aus Gußeisen, Stahl und anderen Metallen wie auch aus Glas und Kunststoff. Motor, Getriebe oder auch Hydraulikkomponenten können überholt und in unseren Austauschsystemen wiederverwendet werden. Zudem kann der L330E auch mit biologisch abbaubarem Hydrauliköl* betrieben werden. Die Klimaanlage arbeitet selbstverständlich mit FCKW-freiem Kältemittel. Und damit nicht genug: Sogar winzigste Ölpartikel in der Kurbelgehäuseentlüftung werden ausgefiltert und zum Motor zurückgeführt. Der Volvo L330E ist somit in jeder Hinsicht umweltverträglich.



Geringe Umweltbelastung

- Volvo-Dieselmotor mit elektronischem Motor-Management – hohe Leistung und niedrige Emissionswerte
- Der niedertourige Hochleistungsmotor entspricht den Emissionsanforderungen von Stufe 2 in Europa und den USA.
- Extrem niedriger Innen- und Außenschallpegel

- Zu mehr als 95% recyclingfähig
- Für alle Volvo-Radlader steht unsere Umwelterklärung zur Verfügung.
- Alle unsere Fertigungsstätten sind nach ISO 14001 zertifiziert.

* Sonderausrüstung



Der Volvo L330E – genauer betrachtet

Motor

Motor: Hochleistungs-Niederemissionsmotor. 6-Zylinder-Turbodiesel in Reihenaufbauweise mit elektronisch gesteuerter Direkt-Einspritzung. Nasse, austauschbare Zylinderlaufbuchsen. Luftfilterung: dreistufig. Kühl-anlage: hydrostatisch angetriebener Lüfter sowie luftgekühlter Ladeluftkühler.

Motor.....	Volvo D16B LA E2
Max. Leistung bei	1800 U/min
SAE J1995 brutto	370 kW (503 PS)
ISO 9249, SAE J1349	369 kW (502 PS)
Max. Drehmoment bei	1000 U/min
SAE J1995 brutto	2370 Nm
ISO 9249, SAE J1349	2355 Nm
Optimaler Arbeitsbereich	1100–1600 U/min
Hubraum	16,12 l

Kraftübertragung

Drehmomentwandler: einstufig. Getriebe: Vorgelegegetriebe mit Einhand-Wählhebelbedienung. Getriebeschonendes und ruckfreies Umschalten durch elektronische Steuerung der Schaltvorgänge. Schaltsystem: Volvo APS-Schaltautomatik mit Leistungswahlschalter. Achsen: Volvo-Achsen mit schwimmend gelagerten Antriebswellen und Planeten-Nabenvorgelegen. Achsgehäuse aus Gußstahl. Starrachse vorne und Pendelachse hinten. Selbstsperrdifferenziale auf Vorder- und Hinterachse.

Getriebe	8421H-21
Wandlungsgrad	2,29:1
Höchstgeschwindigkeit, vorwärts/rückwärts	
1	6,5 km/h
2	11,3 km/h
3	18,8 km/h
4	31,1 km/h
Mit Bereifung	35/65R33 XLDD1
Vorderachse/Hinterachse	Dana 53R312
Pendelung, Hinterachse	±12°
Bodenfreiheit bei 12°-Pendelung	564 mm

Bremsanlage

Betriebsbremse: Zweikreis-Sicherheitssystem mit aufladbaren Bremsdruckspeichern. Ein Bremskreis oder die Feststellbremse erfüllen jeweils die normgemäßen Sicherheitsanforderungen. Vollhydraulisch betätigte, gekapselte, nasse Lamellenbremsen mit Ölumlaufkühlung. Wartungsfreundliche Anordnung in den Radnaben. Die Kraftübertragung beim Bremsen kann über einen Wählschalter am Armaturenbrett ausgerückt werden. Feststellbremse: Trockene Scheibenbremse am vorderen Antriebsflansch. Durch Federspeicherzylinder angesetzt und mit einem Schalter am Armaturenbrett elektro-hydraulisch gelöst. Normen: Die Bremsanlage entspricht ISO 3450 und SAE J 1473.

Anzahl der Bremslamellen je Rad,	
vorne/hinten	6
Bremsdruckspeicher	2x4,0 und 1x1,0 l
Bremsdruckspeicher, Feststellbremse	1x1,0 l

Lenkung

Lenkung: Load Sensing-Knicklenkung. Hydrostatisches System. Ölversorgung: Vorrangig von einer der Axialkolben-Verstellpumpen. Lenkzylinder: Zwei doppelwirkende Lenkzylinder.

Lenkzylinder	2
Bohrung	125 mm
Kolbenstangendurchmesser	70 mm
Hub	493 mm
Betriebsdruck	21,0 MPa
Max. Ölfördermenge	336 l/min
Max. Lenkeinschlag	± 35°

Kabine

Instrumentierung: Alle wichtigen Anzeigeelemente sowie das Contronic-Display befinden sich im Blickfeld des Fahrers. Contronic-Überwachungssystem. Heizung und Defroster: Heizanlage mit gefilterter Frischluftzufuhr und vierstufigem Gebläse. Defroster-Düsen für sämtliche Scheiben. Fahrersitz: Fahrersitz mit einstellbarer Federung und Sicherheitsgurt mit Aufrollautomatik. Der Sitz ist an der rückwärtigen Kabinenwand verankert. Der Sicherheitsgurt leitet aufgenommene Kräfte über die Sitzschienen ab. Die Kabine ist geprüft und abgenommen nach ROPS (ISO CD 3471, SAE J1040) und FOPS (ISO 3449, SAE J231). Die Kabine entspricht den Anforderungen gemäß „Schutzdach für Gabelstapler“ (ISO 6055) sowie „obligatorische Verwendung von Sicherheitsgurten“ (SAE J386).

Notausstiege	1
Innenschallpegel	
nach ISO 6396	LpA 74 dB (A)
Außenschallpegel	
nach ISO 6395	LwA 112 dB (A)
(gemäß Richtlinie 2000/14/EC)	
Luftdurchsatz	9 m ³ /min
Heizleistung	11 kW
Kühlleistung (Klimaanlage)	8 kW

Hubgerüst

Die zuverlässige Z-Kinematik sichert hohe Reißkräfte. Ideal für schwerste Gewinnsätze.

Hubzylinder	2
Bohrung	200 mm
Kolbenstangendurchmesser	110 mm
Hub	1169 mm
Kippzylinder	2
Bohrung	170 mm
Kolbenstangendurchmesser	90 mm
Hub	808 mm

Hydraulikanlage

Ölversorgung: Drei bedarfsabhängig arbeitende Axialkolben-Verstellpumpen. Eine der Pumpen beliefert stets vorrangig die Lenk-anlage und eine ist für den Hydromotor des Kühllüfters vorgesehen. Steuerventile: Doppelwirkendes Zweikammer-Steuerventil, das von einem Zweikammer-Vorsteuerventil an-gesteuert wird. Hubfunktion: Der Ventilschieber verfügt über vier Betriebsstellungen: Heben, Haltestellung, Senken und Schwimmstellung. Abschaltbare induktiv-magnetische Hubautomatik, einstellbar für jede Arbeitsposition zwischen maximaler Reichweite und voller Hubhöhe. Kippfunktion: Der Ventilschieber verfügt über drei Betriebsstellungen: Rückkippen, Haltestellung und Auskippen. Abschaltbare induktiv-magnetische Kippautomatik, einstellbar für beliebige Schaufelwinkel. Zylinder: In doppelwirkender Ausführung für sämtliche Bewegungsfunktionen. Filter: Hauptstrom-Filterpatrone mit Feinheitegrad 20 µm (Absolutwert).

Max. Betriebsdruck, Pumpe 1	26,0 MPa
Fördermenge	342 l/min
bei Druck	10 MPa
und Motordrehzahl	1800 U/min
Betriebsdruck, Pumpe 2	26,0 MPa
Fördermenge	252 l/min
bei Druck	10 MPa
und Motordrehzahl	1800 U/min
Vorsteuersystem	
Betriebsdruck	3,5 MPa
Funktionszeiten	
Heben*	8,3 s
Auskippen*	1,9 s
Senken ohne Last	4,4 s
Komplettes Arbeitsspiel	14,6 s

* Mit Last nach ISO 5998 und SAE J818

Elektrische Anlage

Zentrale Warnanlage: Warnleuchte für folgende Funktionen (und Summermeldung bei eingelegtem Gang): Motoröl Druck, Motorölstand, Getriebeöl Druck, Bremsdruck, Feststellbremse, Hydraulikölstand, Bremskühl-öltemperatur, Lenkdruck, Kühlmitteltemperatur, Getriebeöltemperatur, Getriebeölstand, Hydrauliköltemperatur, Flüssigkeitsstand im Ausgleichsbehälter, Überdreh-schutz bei eingelegtem Gang, Ladedruck der Bremsdruckspeicher.

Spannung	24 V
Batterien	4x12 V
Batteriekapazität	238 Ah
Generatorleistung	2280 W/80 A
Anlasserleistung	7,0 kW (9,5 PS)

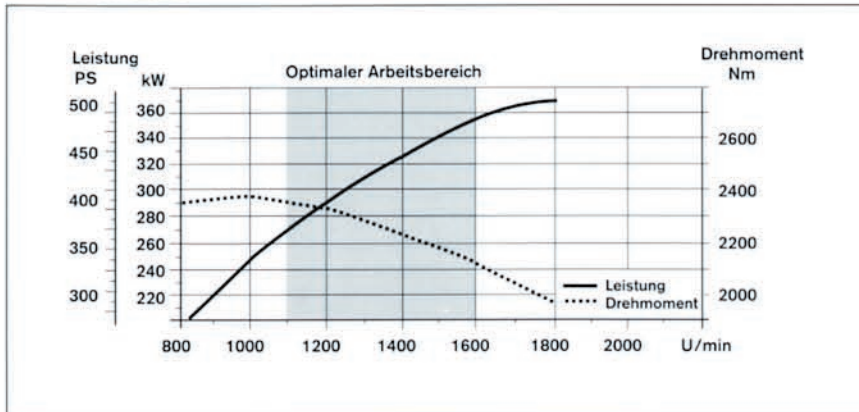
Service

Zugänglichkeit: Große, durch Gasdruckfedern offengehaltene Abdeckungen. Kühlergrill und Kühllüfter ausschwenkbar. Elektronische Speicherung der Betriebsdaten zum Abruf beim Service oder zu Diagnosezwecken.

Füllmengen	
Kraftstofftank	693 l
Kühlliquidität	66 l
Hydrauliköltank	326 l
Getriebeöl	63 l
Motoröl	49 l
Vorder-/Hinterachse	106 l

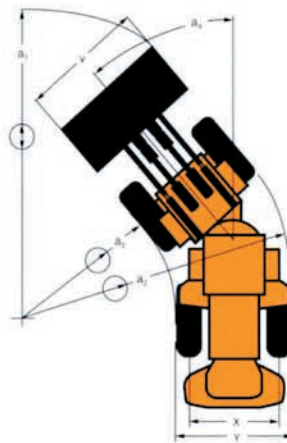
Technische Daten und Maßangaben

L330E D16B LAE2

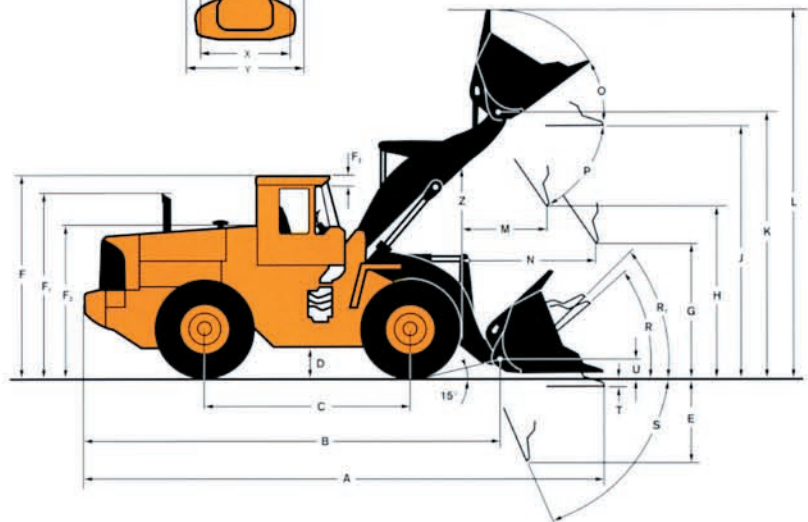


Bereifung: 35/65 R33 RL5K L5 Goodyear

	Standardhubgerüst	Langes Hubgerüst
B	8 510 mm	8 930 mm
C	4 060 mm	—
D	570 mm	—
F	4 200 mm	—
F ₁	3 850 mm	—
F ₂	3 160 mm	—
F ₃	40 mm	—
G	2 132 mm	2 135 mm
J	4 780 mm	5 090 mm
K	5 060 mm	5 440 mm
O	66 °	66 °
P _{max}	49 °	47 °
R	46 °	47 °
R ₁ *	51 °	51 °
S	57 °	52 °
T	29 mm	97 mm
U	670 mm	770 mm
V	3 970 mm	—
X	2 710 mm	—
Y	3 610 mm	—
Z	4 150 mm	4 150 mm
a ₂	8 240 mm	—
a ₃	4 630 mm	—
a ₄	± 35 °	—







Die technischen Daten und Maßangaben sind, soweit zutreffend, den Normen ISO 7131, SAE J732, ISO 7546, SAE J742, ISO 5998, SAE J818 und ISO 8313 angeglichen.



* Schaufel in Transportposition nach SAE










ERGÄNZENDE BETRIEBSDATEN

Bereifung	Einsatzgewicht (kg)		Kipplast, ohne Lenkeinschlag (kg)		Kipplast, voller Lenkeinschlag (kg)		Bodenfreiheit (mm)		Breite über Reifen (mm)	
	Standardhubgerüst	Langes Hubgerüst	Standardhubgerüst	Langes Hubgerüst	Standardhubgerüst	Langes Hubgerüst	Standardhubgerüst	Langes Hubgerüst	Standardhubgerüst	Langes Hubgerüst
Ohne ROPS-Überrollschutz	-760	-760	0	0	+60	+40	0	0	+10	+10
35/65-33 (30PR) L4 Goodyear	-220	-220	0	0	+60	+40	0	0	+10	+10
35/65-33 XLD D1 L4 Michelin	-1010	-1010	-700	-650	-630	-560	-10	-10	0	0
35/65-33 XLD D2 L5 Michelin	-365	-365	-260	-230	-230	-210	-10	-10	0	0

STANDARDHUBGERÜST		FELSSCHAUFELN							UNIVERSAL-SCHAUFEL	LEICHTGUT-SCHAUFEL	
											
Bereifung 35/65 R33 RL5K L5 GY Direktanbau		Zähne	Zähne & Segmente	Unterschraubmesser	Zähne	Zähne & Segmente	Unterschraubmesser	Zähne & Segmente	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser	
Schaufelnenninhalt ISO/SAE	m ³	6,6	6,9	6,9	6,6	6,7	6,7	7,5	7,5	8,3	13,5
Kipplast, ohne Lenkeinschlag	kg	36 510	35 570	35 790	35 440	34 890	35 320	33 940	34 380	35 450	35 290
voller Lenkeinschlag	kg	32 410	31 490	31 720	31 340	30 790	31 220	29 900	30 350	31 410	31 120
Reißkraft	kN	500,1	453,6	464,4	387,9	362,1	369,4	337,6	344,0	417,5	354,8
A	mm	10 250	10 530	10 230	10 900	10 930	10 620	11 080	10 770	10 410	10 700
E	mm	1 280	1 520	1 280	1 810	1 840	1 600	1 960	1 710	1 420	1 660
H ^{***)}	mm	3 710	3 500	3 710	3 270	3 240	3 450	3 140	3 350	3 590	3 340
L	mm	7 320	7 320	7 320	7 200	7 200	7 200	7 350	7 350	7 190	7 770
M ^{***)}	mm	1 820	1 900	1 700	2 230	2 200	2 010	2 300	2 110	1 820	2 000
N	mm	2 590	2 610	2 460	2 870	2 830	2 700	2 890	2 770	2 560	2 660
V	mm	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	4 500
Wendekreis- durchmesser a ₁	mm	17 960	18 050	17 920	18 230	18 230	18 100	18 300	18 160	17 990	18 630
Einsatzgewicht	kg	49 650	50 160	49 990	50 380	50 710	50 600	51 020	50 910	49 910	51 070

***) Gemessen zur Spitze der Schaufelzähne oder Kante des Unterschraubmessers. Schütthöhe am Grundmesser (nach SAE) + ca. 250 mm. Bei 45° Auskippwinkel.

Hinweis: Dies betrifft nur Volvo-Originalanbaugeräte.

LANGES HUBGERÜST		FELSSCHAUFELN							LEICHTGUT-SCHAUFEL	
										
Bereifung 35/65 R33 RL5K L5 GY Direktanbau		Zähne	Zähne & Segmente	Unterschraubmesser	Zähne	Zähne & Segmente	Unterschraubmesser	Zähne & Segmente	Unterschraubmesser	Unterschraubmesser
Schaufelnenninhalt ISO/SAE	m ³	6,1	6,4	6,4	6,1	6,2	6,2	6,9	6,9	12,7
Kipplast, ohne Lenkeinschlag	kg	35 310	34 600	34 820	33 260	32 730	33 130	32 410	32 820	32 410
voller Lenkeinschlag	kg	31 280	30 590	30 810	29 330	28 810	29 220	28 500	28 910	28 500
Reißkraft	kN	549,4	502,1	514,0	389,4	364,5	371,2	348,6	354,8	356,3
A	mm	10 720	10 750	10 450	11 270	11 300	11 000	11 390	11 090	11 080
E	mm	1 300	1 330	1 100	1 710	1 730	1 510	1 800	1 580	1 570
H ^{***)}	mm	4 010	3 980	4 190	3 650	3 620	3 820	3 560	3 760	3 740
L	mm	7 550	7 550	7 550	7600	7 590	7 600	7 690	7 690	7 810
M ^{***)}	mm	1 900	1 870	1 680	2 300	2 280	2 080	2 340	2 140	2 100
N	mm	2 880	2 850	2 690	3 190	3 150	3 020	3 190	3 060	2 980
V	mm	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	3 970	4 500
Wendekreis- durchmesser a ₁	mm	18 280	18 280	18 150	18 550	18 550	18 410	18 600	18 450	18 930
Einsatzgewicht	kg	50 820	51 150	50 990	51 530	51 860	51 750	52 040	51 940	51 980

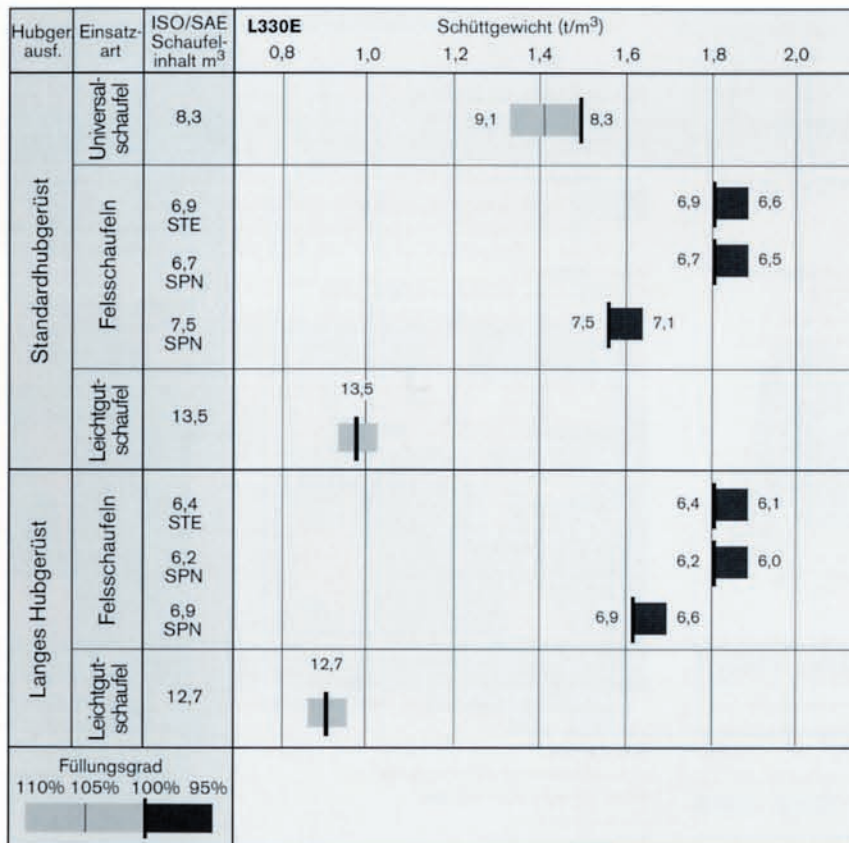
***) Gemessen zur Spitze der Schaufelzähne oder Kante des Unterschraubmessers. Schütthöhe am Grundmesser (nach SAE) + ca. 250 mm. Bei 45° Auskippwinkel.

Hinweis: Dies betrifft nur Volvo-Originalanbaugeräte.

DIAGRAMM ZUR SCHAUFELWAHL

Das umgeschlagene Volumen ist von der Schaufelfüllung abhängig und oft größer als vom ISO/SAE-Wert für die Schaufel vorgegeben. Die Tabelle zeigt die optimale Schaufelwahl im Hinblick auf das Schüttgewicht des Materials.

Material	Füllungsgrad, %	Schüttgewicht, t/m ³
Mutterboden	110 – 115	1,4 – 1,6
Ton	110 – 120	1,4 – 1,6
Sand	100 – 110	1,6 – 1,9
Kies	100 – 110	1,7 – 1,9
Fels	75 – 100	1,5 – 1,9



STANDARDAUSRÜSTUNG

Service und Wartung

Herausgeführter Ablaß- und Einfüllstutzen, Motoröl
Vom Boden zugängliche Zentralschmierleiste
Zentralschmieranlage
Herausgeführter Ablaß- und Einfüllstutzen, Kühlmittel
Herausgeführter Ablaß- und Einfüllstutzen,
Getriebeöl
Leicht zugänglich herausgeführte Druckprüfan-
schlüsse mit Schnellkupplung für Getriebe und
Hydraulikanlage
Ausschwenkbarer hydraulischer Lüfter
Ausschwenkbarer Kühlergrill
Verschließbarer Werkzeugkasten
Werkzeugsatz

Motor

Dreistufige Luftfiltereinheit mit automatischer
Staubentleerung (Ejektor)
Schauglas für Kühlmittelstand
Kaltstart-Heizelement im Ansaugrohr
Elektrische Motorvorwärmung, 220 V
Kühlmittelfilter
Regenschutz für Auspuffrohr
Kraftstofffilter
Zusätzliches Kraftstofffilter (mit Wasserabscheider)

Elektrische Anlage

24-V-Anschluß für Zusatzausrüstung
Generator 24 V/80 A mit Luftfilter
Batteriehaupschalter
Kraftstoffanzeige
Betriebsstundenzähler
Signalhorn, elektrisch
Armaturenbrett mit leicht verständlichen Symbolen
Beleuchtung:
• Standlicht
• Brems-/Rücklicht
• Fahrtrichtungsanzeiger und Warnblinkanlage
• Vordere Arbeitsbeleuchtung (70 W)
• Zusätzliche vordere Arbeitsbeleuchtung
• Halogen-Scheinwerfer für Arbeitsbeleuchtung
(6 vorne, 4 hinten)
• Instrumentenbeleuchtung
Rückfahr-Warnanlage (akustisch)

Contronic-Überwachungssystem

Elektronikeinheit mit Protokollier-/Analyse- funktionen

Contronic-Display
Kraftstoffverbrauch
Außentemperatur

Drehzahlabsenkung bei Fehlermeldung:

- Hohe Kühlmitteltemperatur, Motor
- Niedriger Motoröldruck
- Hohe Getriebeöltemperatur
- Anlaßsperre bei eingelegtem Gang
- Bremsleistungstest
- Testfunktion für Warn- und Kontrolleuchten
- Warn- und Kontrolleuchten für:
 - Ladestrom
 - Motoröldruck
 - Getriebeöldruck
 - Bremsdruck
 - Feststellbremse
 - Hydraulikölstand
 - Reguläre Lenkung
 - Notlenkung
 - Fernlicht
 - Fahrtrichtungsanzeiger
 - Rundumleuchte
 - Kaltstart-Heizelement
 - Kühlmitteltemperatur
 - Getriebeöltemperatur
 - Ladedruck der Bremsdruckspeicher
- Füllstand-Warmmeldungen:
 - Motorölstand
 - Kühlmittelstand
 - Getriebeölstand
 - Hydraulikölstand
 - Flüssigkeit der Scheibenwaschanlage

Kraftübertragung

Lastschaltgetriebe mit APS-Schaltautomatik, Getriebe-
neutralisierung zuschaltbar
Selbstsperrdifferential, Vorder- und Hinterachse

Bereifung

35/65-33

Bremsanlage

Feststellbremse, elektrohydraulisch gelöst
Nasse, innenliegende, ölkühlte Bremsen an allen
vier Rädern
Doppelte Pedale für Betriebsbremse

Kabine

ROPS-Überrollschutz (ROPS SAE J1040CC, ISO
3471), FOPS (SAE J231, ISO 3449)
Zentralschlüsselsatz (Startschloß/Türschloß)
Schallschluckende Auskleidung
Klimaanlage
Aschenbecher
Zigarettenanzünder

Einbausatz für Radio
Abschließbare Tür
Überdruckkabine mit Heiz-/Defrosteranlage
Zweistufig gefilterte Frischluftzufuhr
Bodenmatte
Innenbeleuchtung
Innenrückspiegel
Zwei Außenrückspiegel
Ausstellfenster, rechts
Getönte Verbundglasscheiben
Sicherheitsgurt mit Aufrollautomatik (SAE J386)
Verstellbare Hebeleinheit
Luftfederer, beheizter ISRI-Fahrersitz
Einstellbares Lenkrad
Stauraum
Sonnenblenden
Scheibenwaschanlage, vorne und hinten
Scheibenwischer vorne und hinten
Scheibenwischer vorne und hinten mit Intervallfunk-
tion
Trittlflächen und Handläufe für Kabineneinstieg
Gleitgeschützte Wartungsflächen an Vorder- und
Hinterkotflügel
Lenkradknopf

Hydraulikanlage

Zweikammer-Hauptsteuerventil
Zweikammer-Vorsteuerventil
Axialkolben-Verstellpumpen (3 Stück) für:

- Arbeitshydraulik
- Lenkung, Vorsteuersystem und Bremsen
- Kühllüftermotor

Notsenkeinrichtung
Hebelsperre, einstellbar
Sperrung für Hydraulikhebel
Prüfanschlüsse mit Schnellkupplung für Hydrauliköl-
druck
Schauglas für Hydraulikölstand
Hydraulikölkühler

Externe Ausrüstung

Vorderkotflügel
Hebeösen
Verladeösen
Aufklappbare Seitenabdeckungen und Motorhaube
mit Gasfederstützen
Knickgelenksperre
Zughaken

Sonstiges

Notlenkung
Schallkennzeichnung, EU
CE-Kennzeichen

SONDERAUSRÜSTUNG

Service und Wartung

Nachfüllpumpe für Zentralschmieranlage

Motor

Elektrische Motorvorwärmung, 120 V (US)
Elektrische Motorvorwärmung, 240 V (US)
Ölbad-Vorfilter
Zyklon-Vorfilter, Ansaugluft
Handgas
Maschenfilter für Kraftstoffzufüllstutzen
Schnellbetankungsanlage

Elektrische Anlage

Kältebeständige Batterie
Zusätzliche hintere Arbeitsbeleuchtung
Rückfahrkamera einschl. Monitor
Rundumleuchte, klappbar

Kabine

Radio mit Kassettensrecorder
Sonnenblenden, Front- und Heckscheibe
Sonnenblenden, Seitenfenster
Schiebefenster, rechts
Schiebefenster, Tür

Sicherheitsgurt mit größerer Länge/Breite als

Standardausführung
,S1"-Kabinenluftfilter
Ausbildersitz
Linke Armlehne für ISRI-Fahrersitz
Halter für Aufbewahrungsbox
Schalldämmsatz
Klimaanlage (ATC)

Kraftübertragung

Einhebelbedienung
Schlauchschutz für Hubzylinder
3. Hydraulikkreislauf
3. Hydraulikkreislauf, langes Hubgerüst
BSS-Hubgerüstdämpfung
Biologisch abbaubares Hydrauliköl
Zusätzlicher Hydraulikölkühler für hydraulischen
Lüfter
Zusätzlicher, rostgeschützter Hydraulikölkühler für
Lüfterhydraulik
Arktik-Ausrüstung

Externe Ausrüstung

Langes Hubgerüst
Kotflügel, fest montiert vorne und ausschwenkbar
hinten
Schaufelbolzen mit doppelten Kegelrollenlagern
Kontergewicht für Steinblöcke

Sicherheit

Schutzgitter für Fahrscheinwerfer
Schutzgitter für Rücklicht
Schutzgitter für Rücklicht, Logger-Version
Schutzgitter für hintere Arbeitsbeleuchtung
Schutzgitter für Seitenscheiben und Heckscheibe
Schutzgitter für Windschutzscheibe
Unterbodenschutzplatten, vorne und hinten

Sonstiges

CDC-Komfort-Lenk- und Fahrschaltung
Logger-Ausführung
Spezialausrüstung für Steinblockverladung
Geschwindigkeitsbegrenzung, 20 km/h, 30 km/h

Bereifung

875/65-33**

Anbaugeräte

Schaufeln:

- Gerade Schaufeln mit Zähnen/ohne Zähne
- Trapezschaufeln mit Zähnen/ohne Zähne
- Universalschaufeln
- Leichtgutschaufeln

Steingabel



BSS-Hubgerüstdämpfung*

Das System arbeitet mit Gas-/Flüssigkeits-Druckspeichern, die mit den Hubzylindern in Verbindung stehen, und dämpft Pendelbewegungen der Last sowie Nickschwingungen der Maschine, die besonders bei der Fahrt auf unebenen Böden auftreten können. Mit BSS lassen sich kürzere Taktzeiten erzielen und Materialverluste verringern. Auch der Fahrer weiß den höheren Fahrkomfort zu schätzen.



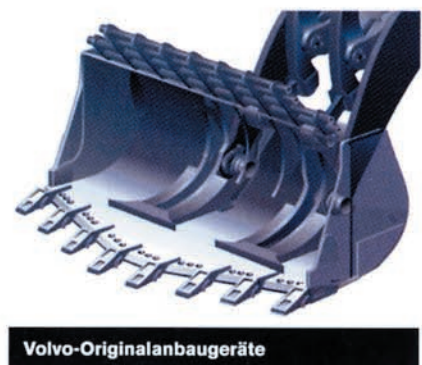
Zentralschmierung

Die werkseitig installierte Zentralschmierung sorgt dafür, daß erforderliche Punkte an der Maschine automatisch geschmiert werden. Dies bedeutet kürzere Stillstandzeiten für Wartung/Service und mehr Zeit für die produktive Arbeit.



Kotflügel*

Ausschwenkbare Kotflügel hinten.



Volvo-Originalanbaugeräte

Die Anbaugeräte von Volvo sind optimal auf die Anwendung zusammen mit dem Z-Hubgerüst abgestimmt. Das breite Sortiment ermöglicht ein großes Einsatzspektrum, das mit hervorragender Leistung bewältigt wird.



CDC-Komfort-Lenk- und Fahrhaltung*

Monotone Bewegungen sind für den Fahrer eine Belastung, die sich mit dem CDC-System vermeiden läßt. CDC-Bedienhebel und Schalter in der linken Armlehne sind fingerleicht zu betätigen. Damit läßt sich der Radlader in entspannter Haltung lenken und schalten.



Rückfahr-Monitor*

Der Rückfahr-Monitor ist eine große Erleichterung beim Zurücksetzen.



* Sonderausrüstung



Technologie für den Menschen

Volvo Construction Equipment ist einer der weltweit führenden Hersteller von Baumaschinen. Das Produktprogramm umfaßt Service- und Kompaktmaschinen, Radlader, Hydraulikbagger, knickgelenkte Dumper, Muldenkipper, Grader und anderes mehr.

Trotz ihrer ganz unterschiedlichen Arbeitsaufgaben haben alle unsere Maschinen doch das Wichtigste gemeinsam: die Technik, die dem Menschen zu größerer Leistung verhilft. Sicher, bequem und umweltverträglich. Wir haben deshalb den Begriff „Technologie für den Menschen“ geprägt.

Unser reichhaltiges Angebot enthält für jede Aufgabe exakt die richtige Maschine mit der passenden Ausrüstung. Jedes Produkt verkörpert zudem die Qualität, Kontinuität und

Sicherheit, die sich mit dem Namen Volvo verbinden. Das gilt selbstverständlich auch für den Kundendienst, die Ersatzteilversorgung und die Teilhabe am technischen Fortschritt. Volvo-Maschinen sind höchsten Ansprüchen gewachsen: Bei allen Einsätzen. Unter allen Bedingungen. Überall auf der Welt.

Volvo Construction Equipment entwickelt, fertigt und vertreibt Baumaschinen der Marke Volvo. Wir sind eine 100prozentige Volvo-Tochter, produzieren auf vier Kontinenten und sind in über 100 Ländern vertreten.

Weitere Informationen über die Konzern-Webseite:
www.volvo.com

Nicht alle Produkte sind auf allen Märkten verfügbar. Änderungen der Ausführung und Daten behalten wir uns ohne besondere Benachrichtigung im Sinne der kontinuierlichen Produktverbesserung vor. Die Abbildungen stellen nicht immer die serienmäßige Ausführung der Maschine dar.

VOLVO

Construction Equipment

Ref.- Nr. 28 2 669 2355 German
Printed in Sweden 2004.02 - 2,0 WLO